

## プラス：バーミンガム 詳細ルール日本語版

Roxley Games英語マニュアル（2018）の記載に基づくルール。

### ◎ゲームの概要

イングランド中西部、産業革命の時代。プレイヤーは起業家になって、運河や鉄道を作り商圈を広げ、繊維工場、炭鉱、製鉄所、機械工場、陶器工場、ビール醸造所など、さまざまな産業を発展させる。

### ◎ゲームの目的

運河時代と鉄道時代の2つの時代ごとに、以下要素から得られる勝利点（VP）を計算する。鉄道時代が終わった後で、もっともVPの高い人が勝ち。

- 1) ボードに配置した経路タイル：隣接する場所のボード・タイルに示された経路点の合計をVPとする。
- 2) 所定の成果を満たした産業タイル：タイルに記載された数値をVPとする。

### ◎使用物品

・ボード 1個	・個人シート 4個
・万能カード 8枚	・産業タイル 180個（各色45個）
・場所・産業カード 64枚	・経路タイル 56個（各色14個）
・鉄キューブ 18個	・人物タイル 4個
・石炭キューブ 30個	・VPマーカー 4個
・ビール 15個	・収入マーカー 4個
・コイン 77個	・説明カード 4枚
・取引先タイル 9個	

## ◎セットアップ

<p>ボードの準備</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) 昼または夜の面を選び、ボードを置く。</li> <li>2) 2～3人用では、人数に応じたカードと取引先タイルを使う。残りは箱に戻す。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・カード表面右下に、どのプレイ人数（2／3／4人）で用いるかが示されている。</li> <li>・2人用では青・緑の場所カードは使用しない。3人用では緑の場所カードは使用しない。</li> <li>・取引先タイル上辺に、どのプレイ人数（2／3／4人）で用いるかが示されている。</li> </ul> </li> <li>3) 万能場所カードと万能産業カードを分けて、それぞれのカード置場に表向きに置く。</li> <li>4) 残ったカードを混ぜる。裏向きの山にして、山札（引き札）置場に置く。</li> <li>5) 取引先タイルを混ぜる。プレイ人数に応じた取引先マス（ボードの辺の近く）に、1個ずつ表向きに置く。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・2人用：WarringtonとNottinghamにタイルを置かない。</li> <li>・3人用：Nottinghamに置かない。</li> </ul> </li> <li>6) 取引先タイルを置いたマスの横にあるビール置場に、ビール（樽コマ）を1個ずつ置く。</li> <li>7) 石炭市場の各マスに、石炭（黒キューブ）を1個ずつ置く。1ポンドのマス1個だけを空けておく。</li> <li>8) 鉄市場の各マスに、鉄（橙キューブ）を1個ずつ置く。1ポンドのマス2個を空けておく。</li> <li>9) 残った石炭・鉄・ビールをボードの脇に置く。これをサプライとする。</li> <li>10) お金をボードの横に置く。これを銀行とする。</li> </ol>
<p>プレイヤーの準備</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) 個人シートをとる。</li> <li>2) 銀行から現金17ポンドを取る。</li> <li>3) 人物タイルを取り、自分の色を選ぶ。白・紫・赤・黄。</li> <li>4) 対応する色の経路タイルを手元に置く。</li> <li>5) 対応する色の産業タイルを、個人シートの対応するマスに置く。上半分が黒くなった側を裏に向けて置く。産業には、炭鉱・製鉄所・醸造所・繊維工場・機械工場・陶器工場がある。</li> <li>6) VPマーカーを、進捗トラックの0に置く。</li> <li>7) 収入マーカーを、進捗トラックの10に置く。</li> <li>8) カード山からカードを8枚引き、手札にする。他の人から秘密にする。</li> <li>9) 山からさらに1枚引く。裏向きのまま、自分の前に出す。これが自分の捨て札の山になる。</li> <li>10) 全員が準備を終えたら、人物タイルを混ぜ、ランダムな並びでプレイ順トラックに置く。</li> </ol>

## ◎遊び方

時代	時代	・ 運河時代と鉄道時代の2つの時代がある。ゲームは運河時代から始まる。
ラウンド	プレイ順	・ 各ラウンドでは、プレイヤーはプレイ順トラックの人物タイルの順で、手番をとる。
	手番	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 手番では、必ず2回のアクションを行う。</li> <li>・ 運河時代の最初のラウンドのみ、アクションは1回だけ行う。</li> <li>・ 1回のアクションは、以下いずれかを選ぶ。同じアクションを2回実行してもよい。 <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 起業アクション：カード1枚を使い、自分の産業タイルをボードに置く。</li> <li>b) その他のアクション：カード1枚を捨てて、以下いずれかのアクションを行う。 <ul style="list-style-type: none"> <li>イ) 拡大：自分の経路タイルをボードに置く。</li> <li>ロ) 販売：繊維・機械・陶器製品を取引先に売れる。</li> <li>ハ) 発展：産業タイルを個人シートから取り除く。</li> <li>ニ) 調査：手札を万能カードと交換する。</li> <li>ホ) 借金：銀行からお金を借りる。</li> <li>ヘ) パス：何もしない（この場合もカード1枚を捨てる）。</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>・ 通常カードは自分の捨て山に、万能カードは対応する置場に、表向きに捨てる。</li> <li>・ 自分の手番で使ったお金は、プレイ順トラックにある自分の人物タイルの上に置く。</li> </ul>
	手番の終了	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 2回のアクションが終わったら、山札からカードを引き、手札を8枚に戻す。</li> <li>・ 山札が尽きたら補充しない（カードがなくなったら、時代が終了する）。</li> </ul>
	次の手番	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ プレイ順トラックの順で、全員が手番を1回ずつ行う。</li> <li>・ 全員が手番を行ったら、ラウンドは終了になる。</li> </ul>
	次ラウンドの準備	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) プレイ順トラックの人物タイル上のコインの金額から、人物タイルを並べ直す。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 金額が少ない人ほど、次ラウンドで先の手番になる。同額なら現状の前後関係を維持。</li> <li>・ 人物タイルを並べ直したら、乗っていたコインを銀行に戻す。</li> </ul> </li> <li>2) 収入レベル（収入マーカーのコイン額）と等しい額のお金を、銀行から得る。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 収入レベルがマイナスなら、その金額を銀行に払わなければならない。</li> <li>・ ゲームの最終ラウンドの終わりでは、収入は得られない。</li> </ul> </li> <li>3) 全員の手札が尽きたら、「時代の終了」に進む。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 時代あたりのラウンド数は、2/3/4人用で、10/9/8ラウンドである。</li> </ul> </li> <li>4) 手札が残っていれば、次のラウンドに進む。「プレイ順」から繰り返す。</li> </ol>
時代の終了	時代の終了	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 時代が終了したら、以下手順で得点計算する（進捗トラックのVPマーカーを進める）。 <ol style="list-style-type: none"> <li>1) 各経路タイルについて、隣接する場所にある経路マーク1個につき、1VPを得る。</li> <li>・ 得点を得た経路タイルは、ボードから取り、プレイヤーの手元に戻す。</li> <li>2) 裏返した自分の産業タイル（上半分が黒色）の左下にあるVPを得点する。</li> </ol> </li> </ul>
	運河時代の終了	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 運河時代の終わりでは、以下を続けて行う。 <ol style="list-style-type: none"> <li>3) ボード上に設置されたレベル1の産業タイルをすべて取り除き、箱に戻す。</li> <li>4) 取引先タイル（空マスでない）横のビール置場が空なら、ビールを1個置く。</li> <li>5) 全員の手札を集めて混ぜる。裏向きに、山札置場に置く。</li> <li>6) 各プレイヤーは新たな山札から、カードを8枚ずつ引く。</li> <li>7) 鉄道時代に移る。各プレイヤーの経路タイルを、鉄道の面にする。</li> </ol> </li> <li>・ 鉄道時代を始めるときは、自分の捨て札置場には、裏向きのカードを置かない。</li> </ul>
	勝敗	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 鉄道時代の得点計算後に、もっともVPが多い人が勝ち。</li> <li>・ 同点のときは、①収入レベルが高い人、②手持ち現金が多い人、の順で勝敗を決める。</li> <li>・ それでも同じなら、引き分け。</li> </ul>

## ◎起業アクション

場所を選ぶ	<p>1) 手札から、使うカード1枚を選び、表向きに出す。</p> <p>2) 以下条件を満たすように、産業タイルを置く場所を選ぶ。</p> <p>a) 場所／万能場所カードを使うとき：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 商圈に関係なく、そのカードの場所を選ぶ。</li> <li>・ 万能場所カードなら、どの場所でも選べる。ただし、ビール園（無名の場所）は選べない。</li> </ul> <p>b) 産業／万能産業カードを使うとき：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 自分の商圈の中から、いずれかの場所を選ぶ。ビール園（無名の場所）も選べる。</li> <li>・ まだ自分の産業・経路タイルともないときに限り、どの場所でも選べる。</li> </ul> <p>3) 運河の時代に限り、同じプレイヤーは、同じ場所には産業タイルを1個までしか置けない。</p>
産業タイルを選ぶ	<p>1) 選んだ場所の空マスに示された産業（各マスには1種または2種が表示）だけを選べる。</p> <p>2) さらに、以下条件を満たすように、産業タイルの種類を選ぶ。</p> <p>a) 場所／万能場所カードを使うとき：どの産業でも選べる。</p> <p>b) 産業／万能産業カードを使うとき：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ そのカードに示された産業アイコンの中から、産業を選ぶ。</li> <li>・ 万能産業カードなら、どの産業でも選べる。</li> </ul> <p>3) さらに、時代により、以下の制限がある。</p> <p>イ) 運河の時代：個人シートの置場に、右半分が黒い丸印が表示された産業タイルは選べない。</p> <p>ロ) 鉄道の時代：個人シートの置場に、左半分が黒い丸印が表示された産業タイルは選べない。</p> <p>4) 選んだ産業の中で、もっとも低いレベルの産業タイルを個人シートから選ぶ。</p>
置くマスを選ぶ	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 選んだ場所の、選んだ産業の空マスから、以下の優先順で、置くマスを選ぶ。</li> </ul> <p>1) その産業アイコンだけが示されたマスを選ぶ。</p> <p>2) 上がなければ、その産業と別の産業アイコンの両方が示されたマスに置く。</p>
タイルの置き替え	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 以下条件を満たせば、設置済みの産業タイルを、同じ産業で高レベルのタイルに置き替えられる。</li> </ul> <p>イ) 自分のタイルを置き替える場合：いずれの産業タイルでも置き替えられる。</p> <p>ロ) 他プレイヤーのタイルを置き替える場合：以下条件を満たすこと。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 置き替えるタイルが、炭鉱または製鉄所であること。</li> <li>・ 市場を含めたボード上に、選んだ産業タイルの資源（石炭／鉄）がまったくないこと。</li> </ul>
コスト・資源の確認	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 選んだ産業タイルの金銭コスト、必要資源を確認する（シートのタイル置場に記載）。</li> <li>・ 以下すべてを満たす必要がある。</li> </ul> <p>イ) 石炭：選んだ場所が、必要数の石炭を消費する条件を満たすこと。</p> <p>ロ) 鉄：選んだ場所が、必要数の鉄を消費する条件を満たすこと。</p> <p>ハ) 金銭：産業タイルの建設費用と、市場から調達する石炭・鉄の費用を払えること。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ タイルを置き替える場合でも、金銭コスト・必要資源は、通常どおり。</li> </ul>
タイルを置く	<p>1) 必要な石炭／鉄を消費する。</p> <p>2) 必要な現金を支払う。支払った現金は、順番トラックの自分の人物タイルの上に置く。</p> <p>3) 選んだ場所の、選んだ空マスに、選んだタイルを表向きに置く（上半分が黒の面が裏）。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ タイルを置き替えたときは、前のタイルは箱に戻す。過去に得た収入レベルやVPは失わない。</li> <li>・ 前のタイルに資源（石炭・鉄・ビール）があったときは、サプライに戻す。</li> </ul> <p>4) 使ったカードを捨てる。通常カードは捨て山、万能カードは置場に、表向きに置く。</p>
資源の配置	<p>イ) 炭鉱・製鉄所：石炭／鉄をタイル右下の数だけサプライから取り、産業タイル上に置く。</p> <p>ロ) 醸造所：運河時代はビール1個、鉄道時代は2個を、産業タイルの上に置く。</p>
資源の売却	<p>1) 置いた産業タイルが以下に該当する場合は、2)以降の後続手順をその場で行う。</p> <p>イ) いずれかの取引先マス（矢印アイコン。取引先タイルがなくてもよい）につながる炭鉱。</p> <p>ロ) 製鉄所。取引先マスにつながっているかは関係ない。</p> <p>2) 産業タイルに置いた石炭／鉄を、市場の空マスに置けるだけ移動する（高いマスから順に）。</p> <p>3) 移動した石炭／鉄について、市場マスに示された額だけ、現金を得る。</p> <p>4) 石炭／鉄が残らず市場に移動したら、その産業タイルを裏返し、収益化する。</p>

## ◎その他のアクション

拡大アクション	<p>1) 以下条件を満たすように、経路タイル（運河／鉄道）を置く空き路線を選ぶ。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・運河時代は運河路線に運河タイルを、鉄道時代は鉄道路線に鉄道タイルを置ける。</li> <li>・置く路線は、自分の商圏にある場所に隣接しなければならない。</li> <li>・まだ自分の産業・経路タイルともないときに限り、どの路線でも選べる。</li> </ul> <p>2) 1個目の路線のコストを支払い、経路タイルを置く。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・運河時代：3ポンド。</li> <li>・鉄道時代：5ポンド。置いたタイルの位置を消費地として、石炭1個を消費する。</li> <li>・支払った現金は、順番トラックの自分の人物タイルの上に置く。</li> </ul> <p>3) 鉄道時代に限り、追加コストを支払えば、続けて2個目の経路タイルを置ける。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・2個目は追加で10ポンド。石炭1個と、ビール1個（取引先ビールは使えない）を消費する。</li> <li>・1個目に置いたタイルで拡大した商圏も使える。</li> <li>・1個で3つの場所を結べる路線もある（Kidderminster・Worcester・ビール園を結ぶ路線）。</li> </ul>
販売アクション	<p>1) 以下条件を満たすように、収益化したい繊維工場・機械工場・陶器工場タイルを選ぶ。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・選んだタイルが、その産業アイコンを持つ取引先とつながっていること。</li> <li>・選んだタイルが、産業タイルの右上にある量のビールを消費する条件を満たすこと。</li> </ul> <p>2) 産業タイルを裏返して、収益化する。</p> <p>3) 対象の取引先タイルの横にあるビールをらせる。そのときは、記載されたボーナスを得る。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>イ) 発展：発展アクションと同様だが、取り除くタイルは1個で、鉄は消費しない。</li> <li>ロ) 収入：収入マーカ―を、示された数だけ進める。</li> <li>ハ) VP：VPマーカ―を、示された数だけ進める。</li> <li>ニ) 現金：示された額の現金を、銀行から得る。</li> </ul> <p>4) 条件を満たす限り、1回のアクションで、いくつでもタイルを収益化できる。</p>
発展アクション	<p>1) 個人シートから1個か2個の産業タイルを取り除き、箱に戻す。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・各タイルは1個ずつ順に取り除く。異なる産業であってもよい。</li> <li>・取り除くタイルは、その産業でもっとも低いレベルのタイルでなければならない。</li> <li>・電球NGアイコンのある陶器工場タイルは、発展で取り除けない。</li> </ul> <p>2) 除外したタイル1個につき、鉄1個を消費する。</p>
調査アクション	<p>1) このアクションのために捨てたカードに加え、さらに手札から2枚を捨てる。</p> <p>2) 万能場所カード1枚、万能産業カード1枚を引き、手札に加える。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・このアクションは、手札に万能カードがあるときは実行できない。</li> </ul>
借金アクション	<p>1) 収入マーカ―を、収入レベル3段階（歩数ではない）だけ戻す。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・移動後の収入マーカ―は、移動後のレベルのもっとも高いマスに置く。</li> <li>・このアクションは、移動後の収入レベルが-10を下回るときは実行できない。</li> </ul> <p>2) 30ポンドを銀行から得る。</p>

## ◎資源の消費

石炭	<ul style="list-style-type: none"> <li>・石炭を消費する場合、消費地（新しいタイルを置く場所）が、石炭の供給地とつながっていないなければならない（消費地と供給地が、経路タイル（所有者によらない）に沿ってたどれること）。</li> <li>・石炭の供給地は、以下の優先順で、必要数を選ぶ。             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) 消費地とつながった、裏返っていない炭鉱：無料で消費できる。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>・どのプレイヤーのものでもよい。</li> <li>・もっとも近い（通る経路タイル数が少ない）順に選ぶ。同じ近さなら、いずれか一方を選ぶ。</li> <li>・炭鉱が石炭を使い果たしても、まだ必要なら、次に近い炭鉱を選ぶ。</li> </ul> </li> <li>2) 石炭市場の石炭：市場マスに示された額を払って消費できる。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>・消費地が、いずれかの取引先（矢印アイコン。タイル不要）につながっている必要がある。</li> <li>・価格の安い順に消費する。石炭市場が空でも、石炭1個につき8ポンドで買える。</li> <li>・消費したぶんだけ供給地の石炭を取り、サプライに戻す。</li> <li>・炭鉱の石炭を使い果たしたら、消費した人に関係なく、その炭鉱は収益化される。</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul> <p>※補足：石炭は大量に必要となるため、大規模輸送のできる経路が必須となる。</p>
鉄	<ul style="list-style-type: none"> <li>・鉄を消費する場合、消費地は、鉄の供給地とつながってなくてもよい。</li> <li>・鉄の供給地は、以下の優先順で、必要数を選ぶ。             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) いずれかの裏返っていない製鉄所：無料で消費できる。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>・どのプレイヤーのものでもよい。</li> <li>・複数の選択肢があれば、どの製鉄所を選んでもよい。</li> </ul> </li> <li>2) 鉄市場の鉄：市場マスに示された額を払って消費できる。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>・消費地は、取引先とつながってなくてもよい。</li> <li>・価格の安い順に消費する。鉄市場が空でも、鉄1個につき6ポンドで買える。</li> <li>・消費したぶんだけ供給地の鉄を取り、サプライに戻す。</li> <li>・製鉄所の鉄を使い果たしたら、消費した人に関係なく、その製鉄所は収益化される。</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul> <p>※補足：鉄の使用量は限定的のため、小規模の輸送手段（馬・荷車）でも輸送できる。</p>
ビール	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ビールを消費する場合、ビールの供給地は、以下から自由に組み合わせ必要数を選ぶ。             <ol style="list-style-type: none"> <li>イ) 自分の、裏返っていない醸造所。消費地とつながってなくてもよい。</li> <li>ロ) 他プレイヤーの、裏返っていない醸造所。消費地とつながってなければならない。</li> <li>ハ) 販売アクションに限り、取引先タイルの横にあるビール。</li> </ol> </li> <li>・消費したぶんだけ供給地のビールを取り、サプライに戻す。</li> <li>・醸造所のビールを使い果たしたら、消費した人に関係なく、その醸造所は収益化される。</li> </ul> <p>※補足：当時の飲料水は貴重であり、労働者への安全な飲み物としてビールが利用された。</p>

## ◎その他ルール

商圏	<ul style="list-style-type: none"> <li>・以下いずれか1つ以上の条件が満たされるとき、その場所は自分の商圏とみなされる。             <ol style="list-style-type: none"> <li>イ) その場所に、自分の産業タイルが1個以上あるとき。</li> <li>ロ) その場所が、自分の経路タイル1個以上と隣接するとき。</li> </ol> </li> </ul>
つながった場所	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ある場所から別の場所まで、経路タイルに沿ってたどれるとき、両者はつながった場所である。</li> <li>・たどる経路タイルは、どのプレイヤーのものでもよい。</li> </ul>
産業タイルの収益化	<ul style="list-style-type: none"> <li>・産業タイルを裏返す（上半分が黒い面を向ける）と、そのタイルの所有者の収入が増える。</li> <li>・進捗トラックの収入マーカーを、タイルに示されたマス数（レベル数でない）だけ進める。</li> <li>・収入レベルは30までしか増やせない。</li> </ul>
現金の不足	<ul style="list-style-type: none"> <li>・マイナス収入を支払うとき、現金が不足したら、以下を行う。             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) 自分の建てた産業タイル1個を選び、ゲームから取り除く。</li> <li>2) そのタイルの設置コストの半分（端数切り捨て）だけ、現金を得る。そこから不足分を払う。</li> <li>3) まだ不足すれば、次の産業タイルを選び、現金を得る。そこから不足分を払う。</li> <li>4) 取り除ける産業タイルがなければ、1ポンドにつき1VPを、払える限り払う。</li> </ol> </li> <li>・現金不足を補う以上には、産業タイルは売れない。現金不足時以外は、産業タイルは売れない。</li> </ul>
現金・資源	<ul style="list-style-type: none"> <li>・現金・資源は無限とみなす。コマ・チップがなくなったら、代替物を用いる。</li> </ul>